

## Lunes 26.9.

12.00	Acreditación en el edificio <i>Neues Seminargebäude</i> , Universitätsstr. 1-5 (entrada casa 1), sala S 204				
			sala F	sala G	sala H
			8 Sección general Fonética/fonología a	9 Sección general Gramática	10 Sección general Socioling./Variación
16.00 – 16.45		16.00–16.30	Jorge Dilio Buenfil Arjona <i>et al.</i>	Élodie Blestel	Derdachi Belkacem
16.45 – 17.30		16.30–17.00	Juana Luisa Herrera Santana	Francisco Matte Bon	Porfirio Rodríguez
		17.00–17.30	Pilar Vivar Vivar	Ignacio Arroyo Hernández	Bartosz Dondelowski / Bart Jacobs
17.30	Pausa de café y tiempo para cambio de edificio				
18.30	Apertura oficial en el edificio <i>Bibliotheca Albertina</i> , Beethovenstr. 6, 04107 Leipzig Palabras de bienvenida, discursos inaugurales: Representantes del rectorado de la Universidad de Leipzig; Carsten Sinner, Director del Departamento de Lingüística Aplicada y Translatología (IALT) de la Universidad de Leipzig				
19.15	Ponencia inaugural: Ignacio Bosque				
20.00	Brindis de honor (copa por invitación del Departamento de Lingüística Aplicada y Translatología)				

Secretaría: S 204

Café y exposición de libros: S 201, 202, 203, 205

Salas: A = HS 20

B = HS 19

C = HS 18

D = HS 17

E = HS 16

F = HS 15

G = HS 14

H = HS 13

J = S 126

K = HS 9

L = S 102

leyenda	
1	Semántica
2	Formación de palabras
3	Lingüística cognitiva/psicolingüística
4	Fraseología
5	Historiografía
6	Lingüística contrastiva
7	Lingüística de variedades
8	Sección general: Fonética/fonología, aspectos semánticos, pragmática, asp. teóricos
9	Sección general: Gramática, adquisición y didáctica, morfología
10	Sección general: Sociolingüística/variación; lingüística y traducción

## Martes 27.9. (Universitätsstr. 1-5)

	sala A	sala B	sala E	sala C	sala J		sala F	sala G	sala H
	<i>1 Semántica</i>	<i>2 Formación de palabras</i>	<i>4 Fraseología</i>	<i>5 Historiografía</i>	<i>6 Lingüística contrastiva</i>		<i>8 Sección general Aspectos semánticos</i>	<i>9 Sección general Gramática</i>	<i>10 Sección general Lingüística y traducción</i>
9.00-9.45		A. Adelstein / E. Bernal: Apertura	E. Montoro del Arco: Introducción	Esteban Lidgett	B. Lübke / V. Vázquez Rozas	9.00-9.30			Guadalupe Ruiz Yepes
9.45-10.30	D. García Padrón / H. Hernández Arocha: Apertura sección	M. Giammatteo / A. M. Trombetta	Inés Olza	Carmen Quijada	Elsa Liste Lamas	9.30-10.00	C. Bahr / H. Hernández Arocha	Javier San Julián Solana	Carmen Mateo Gallego
						10.00-10.30	Monica Palmerini	Federico Silvagni	Marta Valdenebro Arenas
10.30	Pausa de café								
11.00	sala K: Ponencia: José J. Gómez Asencio								
11.45-12.30	G. Haßler / V. Böhm	Isabel Pujol Payet	M. A. Castillo Carballo	Sala A: G. Haßler / V. Böhm	Jana Pešková	11.45-12.15	Hugo Rodríguez Pérez	Jukka Havu	Raúl Fernández Jódar
						12.15-12.45	Avel·lina Suñer Gratacós / Laura Brugè	Dorien Nieuwenhuijsen	Isaac Gómez Laguna
12.30	Comida								
	sala A	sala B	sala D	sala E	sala J		sala F	sala G	sala H
	<i>1 Semántica</i>	<i>2 Formación de palabras</i>	<i>3 Lingüística cognitiva y psicolingüística</i>	<i>4 Fraseología</i>	<i>6 Lingüística contrastiva</i>		<i>8 Sección gral. Aspectos semánticos</i>	<i>9 Sección general Gramática</i>	<i>10 Sección general Sociolingüística/ Variación</i>
14.45-	Sarah Dessì Schmid	Verónica Nercesian	I. Ibarretxe/ B. Riffo: Clases y	J. C. Huisa Téllez / E.J.	Wiaczesław Nowikow	14.45-15.15	Kenia Martín Padilla	F. J. Herrero Ruiz de Loizaga	Constanze Gräsche

15.30			categorias en Lingüística Cognitiva y Psicolingüística	Jacinto García		15.15–15.45	A.M. Jaramillo Guzmán, / M. C. Pleded–Alvarez	Teresa María Rodríguez Ramalle	P. Kosíková / Y. Carrizales Guerra
15.30–16.15	Wiltrud Mihatsch	Martina Emsel	Alberto Domínguez Martínez	M. E. Olímpio de Oliveira Silva	Aneta Trivić	15.45–16.15	Herminia Proven–cio Garrigós	Taresa Fernández Lorences	Gabriela Luján Giammarini
16.15	Pausa de café								
16.45–17.30	Francisco Cortés Rodríguez	Juan Manuel García Platero	Mabel Urrutia <i>et al.</i>	Natalia Med	Laia Arnaus Gil	16.45–17.15	M. I. González Aguiar / G. Ortega Ojeda	Amelia Jiménez Gaspar	Tatiana Maranhão de Castedo
17.30	sala K: Ponencia: Elena Felú								
19.00	Leipzig de noche								

**Miércoles 28.9. (Universitätsstr. 1–5)**

	sala A	sala B	sala D	sala E	sala C	sala J	sala L		sala F	sala G
	1 <i>Semántica</i>	2 <i>Formación de palabras</i>	3 <i>Ling. cogn. y psicoling.</i>	4 <i>Fraseología</i>	5 <i>Historiografía lingüística</i>	6 <i>Lingüística contrastiva</i>	7 <i>Lingüística de variedades</i>		8 <i>Sección gral. Semántica y pragmática</i>	9 <i>Sección general Adquisición/ didáctica</i>
9.00–9.45	José Luis Cifuentes Honrubia	Bárbara Marqueta Gracia	Mar Garachana	Concepción Rico Albert	Victoriano Gaviño Rodríguez	Katja Ploog	Sinner/Paasch Intraducción – Alessio Chinellato Díaz	9.00–9.30	Sandra Schlumpf	Milko Cepeda Guerra <i>et al.</i>
								9.30–10.00	Fernando Bermúdez	Aurora Bel / Joan Perera
9.45–10.30	Rosario González Pérez	Yolanda Iglesias Cancela	M. Rosemeyer M. Garachana	Jorge Leiva Rojo	Manuel Rivas Zancarrón	Susana Azpiazu Torres	Eva Martha Eckkrammer	10.00–10.30	Agata Komorowska	José Luis Quintero Carrillo
10.30	<i>Pausa de café</i>									
11.00	<i>sala K: Ponencia: Alberto Hijazo–Gascón</i>									
11.45–12.30	Yuko Morimoto	Marina Berri		Andjelka Pejović	Marta Torres	Eleni Leontaridi	Carlos Garatea Grau	11.45–12.15		Gorana Zečević Krneta
								12.15–12.45		
	<i>Comida</i>									
14.45–15.30	Juan Cuartero Otal		Julieta Castellanos Armenta	Leonor Ruiz Gurillo		Alba Rodríguez García	Yvette Bürki	14.45–15.15	Amina Yahia	M. Cecilia Plested–Alvarez <i>et al.</i>
								15.15–15.45	Inmaculada Solís García	Kaddour Hammal
15.30–16.15	M. Morera: Presentación proyecto		Wojciech Lewandowski	Larissa Timofeeva Timofeev		Ferran Robles i Sabater	Nikola Vuletić / Marko Kapović	15.45–16.15	Angélica Vaninetti / Hilda Albano	9 <i>Sección general Morfología</i>  Chrystelle Fortineau–Brémond
16.15	<i>Pausa de café</i>									
16.45–			Javier Valenzuela	Pedro Mogorrón			Laura Morgenthaler	16.45–17.15	Miglio/Gries	Antonia María Medina Guerra

17.30			Manzanares			García			
17.30 - 18.15	sala K: Ponencia: Carmen Mellado								
19.00	Cena del congreso en el <i>Ratskeller</i> , Burgplatz/Lotterstr. 1								

### Jueves 29.9. (Universitätsstr. 1-5)

	sala A	sala D	sala E	sala C	sala J	sala L		sala F	sala G
	<i>1 Semántica</i>	<i>3 Ling. cogn. y psicolingüística</i>	<i>4 Fraseología</i>	<i>5 Historiografía lingüística</i>	<i>8 Lingüística contrastiva</i>	<i>7 Lingüística de variedades</i>		<i>8 Sección gral. Semántica y pragmática</i>	<i>9 Sección general Morfología</i>
9.00-9.45	Sergio Ibáñez Cerda	Cristina Soriano		Carolina Martín Gallego	Isabel Margarida Duarte / Rogelio Ponce de León	Lidia Becker	9.00-9.30	Eduardo Tadeu Roque Amaral	
9.45-10.30	Jaume Mateu	Julio Santiago de Torres		Susana Serra Sepúlveda	Xavier Lee Lee	José Luis Girón Alconchel	9.30-10.00		
							10.00-10.30	<i>8 Sección general Aspectos teóricos y metodológicos</i>	
10.30	Pausa de café								
11.00	sala K: Ponencia: Marcial Morera								
11.45-12.30	Juan Manuel Pérez Vigaray	Yeniè Norambuena Albornoz	David Porcel Bueno	Alfonso Zamorano	Gustave Voltaire Dioussé	Jana Neuhaus	11.45-12.15	Agustín Seguí	Ariel Laurencio Tacoronte
							12.15-12.45		Taisia Popova
	Comida								
		sala D			sala J	sala L		sala F	sala G

		<i>3 Ling. cogn. y psicolingüística</i>			<i>8 Lingüística contrastiva</i>	<i>7 Lingüística de variedades</i>		8 Sección general Fraseología	<i>9 Sección general Morfología</i>
14.45- 15.30		Andrea Taverna			Debate y cierre	Carla Amorós Negre	14.45- 15.15	Dunia Hourani Martín	Enrique Jiménez Ríos
15.30- 16.15		I. Ibarretxe/B. Riffo: Debate final y cierre				Benjamin Peter	15.15- 15.45	Héctor Hernández Arocha	Luis González García
16.15	Pausa de café								
16.45	Sala K: Ponencia de clausura: Nicole Delbecque								
17.30	Sala K: Cierre y despedida: Carsten Sinner								

**Viernes 30.9. Regreso**

Versión de 12 de septiembre de 2016